

Tuesday 19 July 2016



11:00-12:00	Registration (LC)	D2 2 nd floor	ALA Board Meeting
12:00-13:00			
13:00-14:30		D3 0.221	Young Researchers' Workshop (Marie-Luise Pitzl, Barbara Soukup) Early-career researchers' workshop
14:30-15:00			Coffee / tea
15:00-16:30			Young Researchers' Workshop Publication workshop
16:30-17:30			
17:30-18:00		LC Ceremonial Hall 1	Conference Opening
18:00-19:00			1 st Plenary: Eric Hawkins Lecture Dennis R. Preston Oklahoma State University & Michigan State University (Em.) Do Folk Linguists hate Language Awareness?
19:00-22:00		LC Forum	Reception

08:00	TC		Registration						TC	08:00
09:00-10:00	TC 0.01		2 nd Plenary: Almut Köster Vienna University of Economics and Business: Language Awareness at and for work: Professional and Educational Contexts						TC 0.01	09:00-10:00
TC 5th floor	room 5.01	room 5.02	room 5.03	room 5.04	room 5.12	room 5.14	room 5.16	room 5.18	TC 5th floor	
chairs	Andrea Young	Joanna Zawodniak	Ursula Lutzky	Johanna Woydack	Josep Maria Cots	Tom Rankin	Gerlinde Mautner	Regina Göke	chairs	
10:00-10:30	Manon Megens, Ulrike Jessner: Multilingual Awareness in Processes of Language Attrition	Marlene Schwarz: English Everywhere? Raising Awareness about Extramural English in Austria	Leila Ranta, Joanna White: Where are we? Where have we been? Where are we going? Twenty-odd years in the life of the Language Awareness journal	Marlies Whitehouse, Daniel Perrin: Financial analysts as professional writers – Between mechanical text production and language awareness	Sandra Lopez Rocha: Intercultural Communicative Competence: Beyond Linguistic Awareness and Cultural Knowledge	Renata Emilsson Peskova: Attitudes of plurilingual children towards their heritage languages: Five exemplary cases from the Greater Reykjavík Area	Ute Smit, Julia Huettner, Thomas Finker: Compulsory CLIL at Austrian technical colleges ('HTL'): the role of English in practices and perceptions	Agnès Costerg, Daniel Daigle, Élisabeth Demont: Orthographic awareness development: The case of lexical boundaries	10:00-10:30	
10:30-11:00	Tanja Angelovska: Cross-linguistic Awareness of Third Language Learners of English	Ondine Gage: Examining language ecologies: Affordances for Language Awareness in a classroom context	Charlotte Kemp: How aware of translanguaging are master's students in a Language Awareness grammar class?	Kerrilee Lockyer: Transforming brands across cultures: employees' linguistic construction of Australian wine brands	Maria Manuela Guilherme: Critical 'Glocademics': Language, intercultural and communication awareness in epistemological negotiation	Nikolay Slavkov: Student Language Profiling at Canadian Elementary Schools: Awareness of Bilingualism and Multilingualism in the Educational System	Loreto Aliaga-Salas: In the footsteps of teacher trainers and trainees' language teaching and learning in an integrated curriculum	Howard Chen: Raising Teachers' and Learners' Awareness of Collocation Errors by Using Learner Corpus	10:30-11:00	
Coffee / tea										
11:30-12:00	Michaela Rückl: Language awareness in tertiary language learning at school	Ahlem Ammar: Talk about language: effects on second language acquisition	Zhe Zheng, Charlotte Kemp: To what extent are multilingual students aware of their translanguaging practices while writing master's dissertations?	Florian Hiss: Varying metalinguistic contextualizations of linguistic diversity at work	Samúel Lefever: Language awareness and identity of multilingual students in Iceland	Sandro Barros: Multilingualism without citizenship: Theorizing the perils of language rights legislation	Eva Alcón Soler: Teachers' feedback and learners' noticing: An exploratory study in CLIL settings	Kathrin Oberhofer: L1 Morphological and Lexical Awareness in Young Foreign Language Learners	11:30-12:00	
12:00-12:30		Zuzanna Kiermasz, Mirosław Pawlak: The use of language learning strategies in a second and third language	Galina Putjata: Multilingualism for Life: Societal beliefs and their effect on language and culture awareness in migration. A case-study with Russian-speaking Israelis	Manuel Padilla Cruz: Awareness of Pragmatic Factors Motivating Responses to Complaints at the Hotel Front Desk by Spanish B1 Learners of English for the Tourism Industry	Grazyna Kilianska-Przybylo: The impact of cultural artifacts on the students' perceptual acuity and communication awareness in intercultural encounters	Colette Despaigne: The adaptation process of transnational children in Mexican schools: A theoretical approach from critical applied linguistics	Erwin Maria Gierlinger: Language awareness in CLIL: Two uneasy bedfellows and how to CALM them		12:00-12:30	
	Mensa		Lunch						Mensa	

TC 5th floor	room 5.01	room 5.02	room 5.03	room 5.04	room 5.12	room 5.14	room 5.16	room 5.18	TC 5th floor
Chairs	Claire Kramsch	Ulrike Jessner	Hedy McGarrell	Roderick Neilsen	Marion Krause	Shelley Taylor	Maria Rieder	Elizabeth Tanguay	Chairs
14:00- 14:30	AILA Research Cultures in Applied Linguistics Symposium: Language Awareness across Research Cultures in AL	Aleksandra Wach: Trilingual learners' awareness of the role of L1 in learning target language grammar	Agneta Svalberg: Language awareness research on 'engagement'; current state and future directions	Susanne Gundermann: I would say I unimproved my English'. Language attitudes in English-medium instruction	Derya Altinmakas, Sevedeğer Çeçen Besimoğlu, Hande Serdar Tülüçe, Şebnem Yalçın: The influence of conceptual transition from EFL to ELF on business professionals' communication strategies	Jun Deng, Leila Ranta: Improving Chinese EFL teachers' metapragmatic knowledge: Does study abroad help?	Kara Fleming: Diversity as homogenization: Discourses of language and race in Hong Kong	Truus De Wilde: Teacher Language Awareness on Pluricentricity of Dutch	14:00- 14:30
	Barbara Seidlhofer, Sandra Radinger: Language awareness, language regimes and translanguaging in cross-cultural highstakes encounters								
14:30- 15:00	Katharina Brizic: The poetics of resistance. Language awareness in interviews with refugees	Romana Kopeckova: Metalinguistic awareness in L3 phonological acquisition: The case of young instructed learners of Spanish in Germany	David Lasagabaster: When and why do students resort to their other languages in English-medium instruction? An analysis of beliefs and practices	Jennifer Schluer: Investigating L2 readers' lexical and conceptual awareness through a video-based approach	Fatih Akbulut: The awareness regarding the understandability of public signboards for international students	Song Wang, Changyuan Liu: Chinese Students' Development of Intercultural Awareness	Kristina Dziallas: How sexist and homophobic is the Spanish language? A cognitive semantic and sociolinguistic approach	Miroslaw Pawlak: Seeking a relationship between English majors' beliefs about grammar instruction and attainment	14:30- 15:00
15:00- 15:30	Aneta Pavlenko, Arto Mustajoki: The rewards and challenges of mediation between East and West	Nina Woll: Investigating dimensions of metalinguistic awareness: What think-aloud protocols revealed about the cognitive processes involved in positive transfer from L2 to L3	Vicky Richings: Interconnecting literature and language awareness activities	Joana Batalha: Developing linguistic awareness in the classroom: relations with reading comprehension	Marcelo Concário, Mário Augusto Tomblato: Who should awareness be for? A case for raising awareness among proponents of professional education programs	Marina Dodigovic: Language matters? Communication between taxi drivers and their foreign customers in China	Petra Trávníková: Complimenting as a rapport-building positive politeness strategy in online communities	Paula Kalaja: English is a way of travelling, Finnish the station from which you set out": a discursive and longitudinal study of beliefs about L1 and L2	15:00- 15:30
Coffee / tea									
16:00- 16:30	Daniel Perrin: Language awareness in German and Anglo-American AL research: The Case of the Digital Literacy Shift in Professional Writing		Seymen Bilgin: Language Awareness: Are Pre-Service English Teachers Aware of 'Language Awareness' and its Implications?	Beth Lewis Samuelson: Transcultural awareness through storytelling exchange		Haiwei Zhang: Correlation between Chinese phonological awareness and Hanzi reading among Chinese native speakers: A meta-analysis	Marc Chalier, Ioana Nechiti: Constructivism and Positivism: An endless Dialogue of Deaf - An attempt to bring together two - quantitative and qualitative - methodological approaches on 'LA'	Márta Selmečziné Lois: Inconsistent and changeable beliefs about language learning – a qualitative study among language teachers in Hungary	16:00- 16:30
short break									
16:45- 18:15	TC 0.01	Symposium: "Language Awareness and Migration"						TC 0.01	16:45- 18:15
19:00	Bus transfer from WU to Conference Dinner at the Heuriger "Furhgassl-Huber"								19:00

Thursday 21 July 2016

08:00	TC		Registration					TC	08:00
TC 5th floor	room 5.01	room 5.02	room 5.03	room 5.04	room 5.12	room 5.14	room 5.16	room 5.18	TC 5th floor
chairs	Claudia Finkbeiner	Nicole Venegas Torres	A. Wilton / M. Stegu	Susanne Lesk	Beth Lewis Samuelson	Vicky Richings	Ute Smit		chairs
09:00-09:30		Antonella Valeo, Khaled Barkaoui: Teachers' Awareness of their Use of Feedback in L2 Writing: Case Studies of Teachers in ESL Classrooms	AILA-Research Network Folk Linguistics Round table: Relationship between Language Awareness/ Folk Linguistics / Applied Linguistics	Marina Platonova: Decoding Terminological Awareness: Developing Terminological Competence	Elizabeth Bailey, Emma Marsdenemma: Teachers' perspectives on implementing LA activities using bilingual pupils' home languages in UK primary schools with a monolingual majority	Hang Chan: Assessing learners' awareness in a multiword approach: What do they notice about that they learnt?	Zohreh Seifoori: The Impact of Metalinguistic, Interactive, and Peer-feedback on Accuracy and Organization of Writing: The Case of Post-graduate ELT Students Teachers		09:00-09:30
09:30-10:00		Hedy McGarrell: Error correction in L2 writing classes – time for innovation		John Plews, Kim Misfeldt: Reviewing language learning journals in study abroad, or engaging students' language awareness	Alexandra N. Lenz, Wolfgang Koppensteiner: Language Variation and Change from the Perspective of Teachers - Attitudinal Data from Austria, Germany and Switzerland	Ralf Giessler: Promoting lexical awareness in teacher education by using lesson videos – Results from a multiple case study with EFL student teachers	Dogan Yuksel, Banu Inan-Karagul: The effects of type of the error, proficiency level of the learners and nature of the recast on the uptake of learners and noticing of the corrective feedback practices		09:30-10:00
short break									
10:15-10:45	Trans ABCs Symposium	Derya Altinmakas: University students' acculturation to academic writing in English: An introspective case study from Turkey	Folk Linguistics	Roderick Neilsen: Speaking to Diversity: language awareness in the Australian curriculum	Marion Krause: Stability and Variability of Language Attitudes towards Regional Varieties of Russian	Noemia Ruberto, Agnès Costerg, Daniel Daigle: When does visual-orthographic awareness come into play in word production in French	Masatoshi Sato: The origin of language awareness during peer interaction and its effect on L2 development: The impact of learners' mindset		10:15-10:45
	Claudia Finkbeiner: Promoting Cultural Awareness through the ABCs: Results and Findings from an International Research Study		Karol Janicki: Peaceful communication; a study in language awareness						
10:45-11:15	Josep M. Cots: Focusing on the C stage of the ABCs model: strategies for constructing the Other	Jennifer Schilling, Ariane Steuber: Academic Language and Students' Linguistic Resources - Up-to-Date Findings from two Dissertations	Matteo Santipolo: Native speakers' attitudes towards teaching their languages to foreigners. A comparative study of English, Spanish and Italian	Jessica Lueth: Language awareness and its possible implications for European language education policy	Ksenia Gnevshveva. Listener Comments on Extra-Linguistic Cues in Accentedness Rating Tasks	Susana Pereira, Encarnação Silva, Mariana Pinto: Language awareness in the 1st grade of Primary School	Zohreh Seifoori, Nastaran Nosratzadegan: Comparing the Impact of Three Feedback Types on Recognition and Use of Relative Clauses: The Case of Iranian Learners		10:45-11:15
	5 th floor	Coffee / tea					5 th floor		
11:45-12:45	TC 0.01	3rd Plenary: Veronika Koller Lancaster University : 'You are managing the conversation': Language awareness in consulting, communications and campaigning					TC 0.01	11:45-12:45	
	Mensa	Lunch 12:45-14:00			WU Campus Guided tours 13:30-14:30				

TC 5th floor	room 5.01	room 5.02	room 5.03	room 5.04	room 5.12	room 5.14	room 5.16	room 5.18	TC 5th floor
Chairs	Claudia Finkbeiner	Leila Ranta	Martin Stegu	Kara Fleming		Charlotte Kemp	Agneta M-L Svalberg		Chairs
14:30-15:00	Lilia Ratcheva-Stratieva: Selected Resources for Language Awareness and Language Learning as Reflected in the European Educational Project We are Europe	Marcelo Concário: Attempts at raising awareness of language and learning through collaborative writing in college	Christoph Hofbauer, Martin Stegu: Awarenesses of and (folk) attitudes towards gender-fair language: general aspects and the case study of WU	Xavier Martin-Rubió, Josep Maria Cots: Language awareness and empowerment amongst study abroad students in an English as lingua franca university		Eider Saragueta Garrido, Miren Jasone, Durk Gorter: Primary students' awareness of the minority language in a trilingual school	Emma Dafouz, Julia Huettner, Ute Smit: Language awareness in English-medium business education: On making disciplinary learning accessible		14:30-15:00
15:00-15:30	Ewa Bandura: How to encourage Critical Cultural Awareness (CCA) development in TEFL: The challenge of conceptualisation and operationalisation of CCA in teacher education	Linda Pelchat: "What did you just want to know?" Language awareness in a collaborative writing task	Shelley Taylor, Colette Despaigne, Vickie Li: Always running, but never quite getting there: International perspectives on transcending folk belief about language learners	Sara Kennedy, Pavel Trofimovich: Do they know where the trouble lies? Users of English as a lingua franca analyze communication breakdowns		Oihana Leonet, Jasone Cenoz, Xabier Etxague: Translanguaging as a pedagogical practice: arising students' metalinguistic awareness	Bernd Tesch: The construction of meaning in the language classroom. New insights to second language learning and teaching through reconstructive methods		15:00-15:30
short break									
15:45-16:15	Maria Skejic: Communicating Cultural Identity: Negotiating the self in the primary foreign language classroom	Yvonne Knosp: Learners' metacognitive knowledge about L3 writing	Vera Neusius: Language awareness and identity construction: Argumentative strategies in non-scientific digital discourse about language	Sutraphorn Tantiranat, Richard Fay: Raising interculturally-oriented ELF awareness of EFL teachers in Thai universities		Holly Hansen-Thomas, Langman Juliet: Language Awareness in science and math: Teachers leveraging language opportunities through translanguaging	B. Bushati, Christopher Ebner, Lisa Niederdorfer, Sabine Schmöler-Eibinger: The scientific text competence of pupils using the concept of <i>Textprozeduren</i>		15:45-16:15
16:15-16:45	Trans ABCs Meeting		Maria Rieder: Cant - language, slang or...? Folk views	So-Yeon Ahn, Hyun-Sook Kang: Uncovering Korean EFL Learners' Awareness of and Attitude towards World Englishes		Klaus Peter, Dominik Unterthiner, Ute Massler, Kerstin Theinert: Shedding Light on Reading out Loud Training Listening Strategies and Listening Skills via the MeVoL-project	Ingela Valfridsson: Writing with the reader in mind: an intervention study		16:15-16:45
	5 th floor	Coffee / tea						5 th floor	
17:15-18:15	TC ground floor	Posterslam session Munirah Al Ajlan / Luise Jansen / Katharina Korecky-Kröll, Neriman Dobek / Chiara Liberio / Viviane Lohe / Naciye Kunt / Masaki Makino / Michiko Weinmann, Ruth Arber, Roderick Neilsen / Tatjana Smirnova / Jennifer Schilling, Ariane Steuber / Ellen van den Broek						TC ground floor	17:15-18:15
18:30-20:00	TC 0.01	ALA General Assembly						TC 0.01	18:30-20:00
18:30-19:30	WU Campus Guided tours								18:30-19:30

Friday 22 July 2016

9:00-10:00	TC 0.01	4th Plenary: Aneta Pavlenko Temple University : Whorf's lost argument: Multilingual awareness						TC 0.01	9:00-10:00
TC 5th floor	room 5.01	room 5.02	room 5.03	room 5.04	room 5.12	room 5.14	room 5.16	room 5.18	TC 5th floor
Chairs	Angelika Hechtel	Pavel Trofimovich	Martin Stegu	Susanne Kopf	Susanne Lesk	Miya Komori-Glatz			Chairs
10:00-10:30	Andrea Young, Mary Latisha: From solitudes to synergies: fostering the learning and well-being of young emergent bilinguals through sensitivity in language use and teaching	Sandra Reisenleutner, Insa Hartung: Etiquette in the foreign language (classroom): a project to foster awareness and reflection	Rebekka Studler: A language for life? – High German in Switzerland from a folk linguistic perspective	Christina Bazant-Kimmel: Teaching reading in Chinese as a foreign language: Raising students' awareness of literary function words at an early stage	Claudia Saraceni: Rethinking Language Ownership through Culture Awareness Development	Isabel Civera López, Theresa Zanatta: Languaging with visual narratives in teacher education			10:00-10:30
	5 th floor	Coffee / tea						5 th floor	
11:00-11:30	Lizzy Tanguay, Pete Hanratty, Liz Stratton: Fostering language awareness in the student nursing context: bridging the professional and the educational	Sevdeger Cecen: Effects of WM capacity, task modality and task stimulus in assessing L2 morphosyntactic attainment: Advanced L2 learners in an instructed setting	Lars Bülow, Andrea Kleene: Confronting Subjective and Objective Linguistic Data in the German-Austrian Border Region	Petra Daryai-Hansen, Samúel Lefever: How to develop Language Awareness through a pluralistic approach? Results from the Baltic and Nordic Countries	David Palfreyman, Afaf Al Bataineh: Translanguaging awareness in a bilingual university context	Bojana Petric, Adela Ganem: Knowledge about language for language teaching: TESOL students' views and development			11:00-11:30
11:30-12:00	Miriam Cabré: The construction of the plurilingual competence. The perspective in Catalonia through a case study of a teacher in training	Wasył Cajkler: The impact of SPAG tests on the teaching and learning of language awareness in primary schools in England	Helena Özörencik: Monolingual Mothers in Plurilingual Families: Ethnotheories of Language Acquisition and Development	So-Yeon Ahn: From 'Past/Current' to 'Imagined' English Learner Identity in the Intercultural Context	Mandira Halder: Teacher language awareness and perceptions of code-switching in a foreign language classroom	Joanna Zawodniak: The contribution of metaphorical reflection to university students' explicit knowledge about ELT methodology			11:30-12:00
	5 th floor	Luncheon						5 th floor	
12:45-13:15	Cornelia Paraskevas: A changing paradigm in the US classroom: The Language-Writing Connection within the Common Core Standards		AILA ReN Folk Linguistics Meeting	Nicole Venegas Torres, Susan Ballinger: Still waters run deep: Giving poetic voice to the silent struggles of academically successful immigrant students	Carmen Arbonés, Isabel Civera López, Theresa Zanatta : The teacher I want to be: Language awareness and self-identity representations of pre-service teachers	Banu Inan-Karagu, Dogan Yuksel: EFL teachers' awareness levels of their own error correction practices in Turkey			
13:15-13:45	TC 0.01	Conference Closing						TC 0.01	12:45-13:15